

infoweekend

VOLUME 24 | Numéro 21 | 20 650 copies | LE JEUDI 10 AOÛT 2023 | 12 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



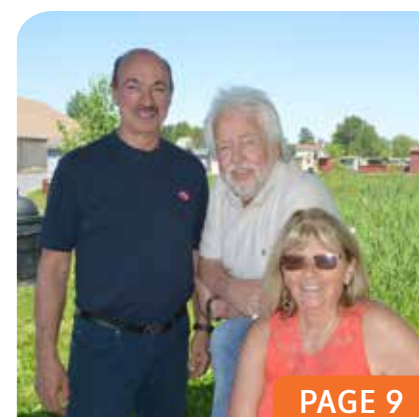
Fondation des amis de la santé :
une nouvelle initiative voit le jour
et fait boule de neige

PAGE 2



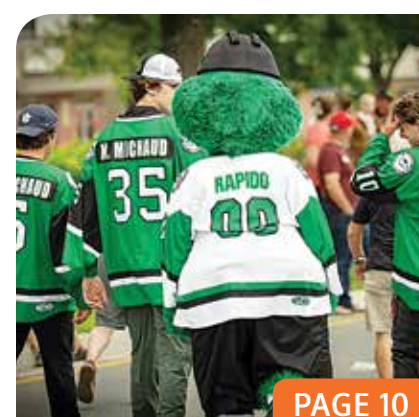
PAGE 6

Gabriel Roy souhaite
démystifier l'art de
la drag dans la
communauté



PAGE 9

Le Rendez-vous des
artistes célèbre ses
20 ans!



PAGE 10

De nouveaux joueurs
se greffent aux
Rapides de
Grand-Sault

Fondation des amis de la santé : une nouvelle initiative voit le jour et fait boule de neige

Une initiative de la Fondation des amis de la santé, soit l'achat de marchettes, permet désormais aux gens ayant de la difficulté à se déplacer dans les lieux publics de le faire sans avoir recours à un fauteuil roulant.

CHRISTINE THERIAULT
BRUNSWICK NEWS

Mentionnons que l'objectif de la Fondation des amis de la santé est d'amasser des sous qui sont investis dans les hôpitaux ou divers projets liés au domaine de la santé. Parmi les collectes de fonds, on compte un bingo qui est diffusé à l'antenne de TV Rogers. Au moment d'écrire des lignes, une Chasse à l'as est en cours.

Selon le président de la Fondation, René Beaudet, l'idée d'investir des sous dans l'achat d'une grande quantité de marchettes découle d'une situation vécue par son épouse.

«Cette dernière a fait une chute à la maison et en raison d'une blessure au cou, elle a perdu de la stabilité dans ses jambes. Si, par exemple, elle doit se rendre à l'épicerie, elle a vraiment besoin de quelque chose pour maintenir son équilibre. J'ai pensé que ce serait une bonne idée de doter des établissements de marchettes, car il n'y en a nulle part.»

«Je voulais commencer par tâter le pouls dans un centre commercial, car je savais que plusieurs personnes âgées s'y rendent et doivent marcher. Lorsque j'ai partagé mon idée aux membres de l'équipe, tous ont été très enthousiastes», poursuit-il.

La Fondation des amis de la santé a donc mis six marchettes de qualité à la disposition des gens dans un centre commercial.

«Il s'agit vraiment de marchettes de qualité qui sont dotées de grosses roues, de freins et d'un siège, ce qui permet aux gens de s'asseoir. À notre grande surprise, lorsque l'on entre au centre commercial, il y a toujours quelqu'un qui utilise l'une de nos marchettes.»

«C'est très encourageant de voir qu'elles sont bien utilisées!»

Toujours selon M. Beaudet, les gens hésiteraient moins à avoir recours à une marchette qu'à un fauteuil roulant.

«La plupart des gens, s'ils doivent marcher à l'aide d'une canne ou autre, vont préférer se tourner vers une marchette au lieu de s'asseoir dans un fauteuil roulant.»

«Je ne sais pas si les gens sont gênés, mais on dirait qu'ils ne veulent pas utiliser les fauteuils roulants. En revanche, plusieurs per-



Dans l'ordre habituel, on peut apercevoir Wendy Dubé, directrice de la Fondation des amis de la santé; René Beaudet, président de la Fondation des amis de la santé, et Jason Noël, représentant de Place Bathurst Mall. Photo contribution

sonnes utilisent les marchettes. Nous recevons beaucoup d'éloges relativement à cette initiative et je suis fier de ce projet qui, selon moi, fera boule de neige.»

Afin de permettre au plus grand nombre de personnes de profiter de marchettes dans les lieux publics, la Fondation des amis de la santé prévoit mettre environ 300 marchettes à la disposition des gens.

«Nous en enversons dans divers établissements, notamment dans les centres commerciaux, les foyers de soins, les résidences pour personnes âgées, les bureaux de médecins ou de dentistes à grande surface, etc. Sur chacune des marchettes, il sera indiqué qu'elles sont une gracieuseté de la Fondation des amis de la santé.»

«Si nous remettons des marchettes à des foyers de soins ou résidences pour personnes âgées, nous préférons que celles-ci demeurent à l'entrée afin que les visiteurs qui ont de la difficulté à marcher puissent les utiliser», précise-t-il.

Toujours d'après le président de la Fondation des amis de la santé, le territoire desservi par l'organisme s'étend de Saint-Quentin à Bathurst, en passant par la Péninsule acadienne jusqu'à la région de Néguaç.

«Si quelqu'un, par exemple, un responsable de foyer de soins, aurait besoin de marchettes, ils peuvent communiquer avec moi (reincaroflex@icloud.com) et nous ferons les démarches pour qu'elles arrivent à destination. La seule chose que nous leur deman-

çons est de recevoir une photo que nous conserverons dans nos archives. Ensuite, la marchette leur appartient», ajoute M. Beaudet, en affirmant être heureux du succès remporté par cette initiative.

Fier du travail accompli par les bénévoles de la Fondation des amis de la santé, René Beaudet affirme qu'il s'agit «d'un petit groupe qui fait bouger les choses» et qui est fort actif dans la communauté. De plus, il incite les gens à jouer au bingo, ce qui permet à l'organisation de continuer d'investir des sous dans le domaine de la santé.

Afin d'obtenir plus de renseignements, on peut visiter la page Facebook de la Fondation des amis de la santé (<https://www.facebook.com/fasfhfrestigouche>),

Alain Laplante nommé au poste de directeur du Service des travaux publics

À la suite d'un concours interne, l'administration municipale confirme la nomination d'Alain Laplante au poste de directeur du Service des travaux publics pour la Ville d'Edmundston.

INFOWEEKEND

M. Laplante, actuellement coordonnateur en amélioration continue et développement durable, est en fonction depuis le 24 juillet. M. Laplante remplacera M. Richard Daigle qui a récemment été nommé directeur des opérations.

Employé de la Ville d'Edmundston depuis 2011, M. Laplante a acquis de l'expérience à plusieurs niveaux. Il a occupé le poste de coordonnateur aux espaces verts et foresterie urbaine pendant neuf ans, et est coordonnateur en amélioration continue et développement durable depuis 2020.

Détenteur d'un baccalauréat en sciences forestières de l'Université de Moncton, M. Laplante a suivi plusieurs formations au fil des années, incluant un Certificat professionnel en gestion des gouvernements locaux.

«Nous sommes heureux de procéder à la nomination d'Alain Laplante au poste de directeur du Service des travaux publics. Alain est un employé dévoué, reconnu pour son leadership et implication dans la mise en œuvre de plusieurs initiatives municipales importantes, dont la politique de toponymie, ou encore l'amélioration continue. Son expérience et son savoir-faire seront des atouts considérables à l'équipe de gestion municipale», explique le maire d'Edmundston, Eric Marquis.

En tant que directeur du Service des travaux publics, M. Laplante sera responsable de la planification, la supervision et l'évaluation de son secteur et à la mobilisation des équipes pour l'atteinte des objectifs fixés par le conseil municipal. Il verra également à la mise en œuvre de la planification stratégique et de l'implantation des mesurables propres au service.

Alain Laplante est notamment membre de l'Association des forestiers agréés du Nouveau-Brunswick et du conseil d'administration de la Société du Jardin botanique du Nouveau-Brunswick.

New Brunswick
Botanical Garden
Jardin botanique
du Nouveau-Brunswick

Edmundston fête l'Acadie

15 août 2023

Entrée au jardin gratuite toute la journée

Activités gratuites De 9 h à 14 h

Musique

Plusieurs ateliers pour les enfants et pour les adultes

Ateliers aux couleurs de l'Acadie

Popcorn et petits gâteaux

6 jeux gonflables

Canada edmundston

JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR:

Brunswick News Inc.

Site : www.infoweekend.ca

Courriel journalistes : info@infoweekend.ca

ÉDITEUR DES PUBLICATIONS
FRANCOPHONES :

David Gauvin
gauvin.david@brunswicknews.com

JOURNALISTES:

Christine Thériault
theriault.christine@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES:
(506)739-5025

PUBLICITÉ
advertising@brunswicknews.com

LIVRAISON DE CIRCULAIRES
1 888 580-2121
carrierhotline@brunswicknews.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE/LIVRAISON:
Tél: 1-800-332-3329
distributionNB@brunswicknews.com

Publié chaque jeudi par NB Distributors, Info Weekend est une division de Brunswick News Inc. Le contenu de cette publication est protégé par les droits d'auteur et peut seulement être reproduit à des fins personnelles et non commerciales. Tous les droits sont réservés et l'utilisation commerciale est interdite. Pour utiliser ce matériel, vous devez d'abord obtenir l'autorisation du propriétaire de droits d'auteur. Pour plus de renseignements, communiquez avec le directeur général ou le rédacteur en chef.

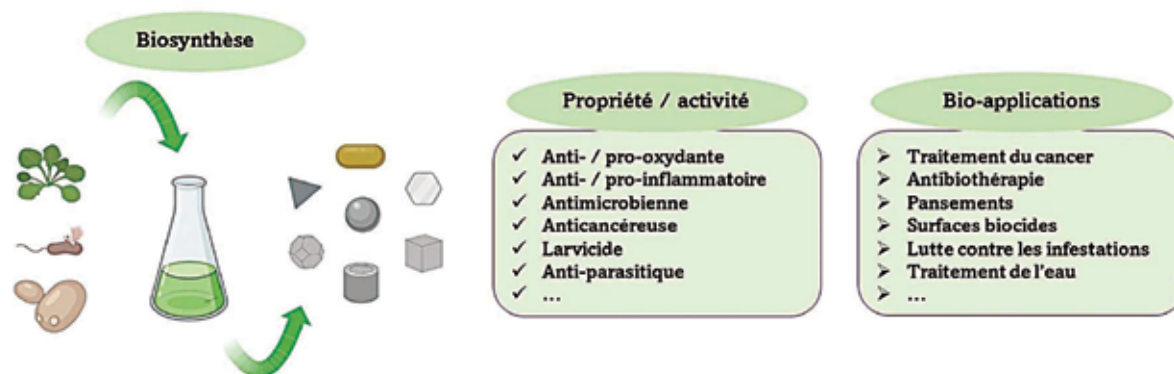
Numéro d'enregistrement # 0040010346

Veuillez retourner les copies non-livrables

(adresses canadiennes) à l'adresse suivante :

Département de distribution C.P. 1001, Moncton, N.-B.

Publication mail agreement #0040986516



Principe de la biosynthèse de nanomatériaux, leurs propriétés et bio-applications. Photo contribution

Bionanotechnologie : Une voie verte pour la synthèse de nanomatériaux fonctionnels

Un nanomatériau, ou encore une nanoparticule, est un objet qui a au moins une de ses dimensions à l'échelle nanométrique, soit entre 1 et 100 nm.

SI AMAR DAHOUMANE
CHRONIQUE SCIENCE

Cette définition est la plus communément admise pour les nanomatériaux inorganiques qui peuvent être de dimensionnalité 0-D, 1-D, 2-D ou 3-D; cette dimensionnalité augmente à mesure que le nombre de dimensions nanométriques diminue. Comparativement aux matériaux massifs, les nanomatériaux possèdent des propriétés différentes et uniques, qu'elles soient, entre autres, optiques, catalytiques ou électroniques. À titre d'exemple, l'or est inerte chimiquement à l'état massif alors qu'il est très réactif à l'échelle nanoscopique, et possède des propriétés optiques intéressantes que des recherches tentent d'exploiter dans le traitement du cancer par hyperthermie.

Les nanomatériaux sont d'usage ancien et scientifiquement décrits depuis presque un siècle. En revanche, il a fallu attendre les années 1990 pour voir le terme 'nanotech' et ses dérivés se répandre partout pendant qu'une révolution scientifique majeure, la révolution nanotechnologique, déroule son faste et sa saga en impactant tous les domaines de la vie, de la science et de la technologie. La nanotechnologie, une branche de la technologie, a pour but

la synthèse, la caractérisation, l'utilisation et l'incorporation des nanomatériaux dans des dispositifs et produits les plus divers pour des applications dans des domaines aussi variés que la chimie, la médecine, l'énergie, l'électronique, l'environnement, etc. D'autre part, la nanoscience a pour objet l'exploration des propriétés de ces nanomatériaux qui peuvent être synthétisés via deux approches : l'approche 'top-down' consiste à obtenir des nanomatériaux en partant du matériau massif tandis que l'approche 'bottom-up' vise la même finalité grâce à l'assemblage d'atomes et de molécules.

La nanotechnologie contribue grandement au bien-être de l'humanité. Elle est aussi source d'inquiétudes et d'appréhensions quant à la toxicité de ses produits et du coût environnemental de ses procédés. Par conséquent, beaucoup d'efforts sont consentis pour la 'verdir' et lui faire épouser au mieux les standards du développement durable. En

1998, Anastas et Warner ont formulé les principes de la Chimie verte. Ceci a ouvert la voie à l'essor de la nanobiotechnologie, une branche de la biotechnologie, visant la production de nanomatériaux via des méthodes respectueuses de l'esprit et de la lettre de la Chimie verte, peu coûteuses, simples à mettre en œuvre, utilisant l'eau le plus souvent comme solvant, ayant recours à la biomasse, comme les extraits de plantes, de bactéries ou de champignons, et ne nécessitant que peu d'énergie.

La bionanotechnologie permet la syn-

thèse d'une riche pléthore de nanomatériaux, dits, dans ce cas, biogéniques, comme les métaux nobles, les oxydes et les chalcogénures, pour des applications les plus variées (Figure). En outre, les nanomatériaux biogéniques présentent quelques propriétés tout à fait exceptionnelles; ils peuvent être anti- ou pro oxydants, pro- ou anti-inflammatoires, toxiques ou biocompatibles. En cela, ces nanomatériaux ont une activité modulable et exaltée. Par exemple, ils exhibent une

toxicité exacerbée à l'égard des cellules cancéreuses sans pour autant avoir un quelconque impact sur les cellules saines. Dans les modèles animaux, les nanoparticules d'argent biogéniques induisent le rétrécissement de tumeurs sans effets indésirables notables. Ces mêmes nanoparticules manifestent une plus grande mortalité à l'égard des larves de moustiques vecteurs de maladies que leurs analogues obtenus par voie chimique. Des essais sur le terrain démontrent clairement l'innocuité de ces nanoparticules biogéniques pour les espèces non-cibles. Le secret de cette biocompatibilité résiderait dans le revêtement que procurent les biomolécules pour ces nanomatériaux. En d'autres termes, la bionanotechnologie donne naissance à des nanomatériaux hautement versatiles, plus sûrs et moins nocifs pour la santé et les écosystèmes, et qui sont, par ailleurs, tout à fait fonctionnels.

• Si Amar Dahoumane est professeur au département de chimie et biochimie de l'Université de Moncton.

CSRNO : nouveau partenariat en matière d'alimentation

La Commission de services régionaux Nord-Ouest (CSRNO) confirme qu'une collaboration avec le CCNB et MITACS a permis l'embauche de Jean Raoul Bahoua, pour un contrat d'une durée d'un an, en tant qu'agent en programme alimentaire.

INFOWEEKEND

Originaire de Côte d'Ivoire, Monsieur Jean Raoul Bahoua s'est installé à Edmundston en septembre 2022 et aurait déjà à cœur le développement de notre région.

Diplômé du CCNB en Gestion de petites et moyennes entreprises, il offre ses services à la CSRNO depuis le 12 juin dernier, dans le secteur du développement communautaire et plus précisément en sécurité alimentaire.

Selon la coordonnatrice en développement communautaire de la CSRNO, Elaine Côté, M. Bahoua, fort de ses compétences en gestion et en finances ainsi que déterminé à œuvrer pour le bien-être et l'épanouissement des résidents de nos communautés, serait la personne toute désignée pour relever ce défi.

«Le développement communautaire fait partie des nouveaux mandats confiés aux CSR. Jean Raoul est un précieux atout pour notre équipe et je suis certaine qu'il saura implanter le programme Mangez frais dans notre région avec succès, non seulement grâce à son professionnalisme, mais aussi par sa bienveillance envers les bénévoles», déclare-t-elle.

La CSRNO est heureuse d'accueillir M. Bahoua dans son équipe et exprime sa reconnaissance CCNB ainsi qu'à l'organisme MITACS pour leur précieuse collaboration.

Rappelons que la CSRNO fournit des services en matière de planification du territoire, gestion écologique des matières résiduelles, développement économique et communautaire et transport régional. Elle réalise également des projets liés à l'environnement, aux changements climatiques, aux mesures d'urgence et à la géomatique.

SALEBARBES

SAMEDI 12 AOÛT 21 H 30
LE GROUPE 1755
PREMIÈRE PARTIE
DÈS 20 H
ANNIE BLANCHARD
ET SES MUSICIENS

DIMANCHE 13 AOÛT 21 H 30
SALEBARBES
PREMIÈRE PARTIE
DÈS 20 H
JESSIE GUERRETTE,
MEAGAN OUELLETTE
ET ARIANE RICHARD

LUNDI 14 AOÛT
EN SUPPLÉMENTAIRE
21 H 30
PREMIÈRE PARTIE
DÈS 20 H
AMÉLIE GAUTREAU

7e édition

SORTIE BRANCHÉE

11, 12, 13 et 14 AOÛT 2023

ENTRÉE GRATUITE AU JARDIN
Les activités sont offertes sous des chapiteaux peu importe les conditions météorologiques.

New Brunswick Botanical Garden
Jardin botanique
du Nouveau-Brunswick

en Acadie

BILLETTS : Composez le 506-737-4444

12 ATELIERS DE CRÉATION GRATUITES

- Jouets en bois
- Cabanes à maringouins
- Vitrail sur vase de verre
- Bracelets de pierres naturelles
- Tataki-zomé
- Sacs - pochoirs
- Tableau en fil tendu
- Peinture sur cadre et roche
- Éprouvettes et sable
- Cartes estampées
- Cornets de maïs soufflé
- Signets - fleurs séchées

FERME NAPOLÉ

FÉELI TOUT

- SPECTACLES D'ANIMATION
- MAQUILLAGE POUR ENFANTS
- JEUX DE PARCS

infoweekend
papier.web.mobile



Gabriel Roy souhaite démystifier l'art de la drag dans la communauté

Afin de lutter contre les préjugés à l'égard des drag queens, Gabriel Roy et son alter ego, Hailey Fantastic, organisent une rencontre amicale (Meet and Greet). Au programme : prestations et discussions dans une ambiance chaleureuse.

CHRISTINE THERIAULT
BRUNSWICK NEWS

Cette activité, axée sur la démystification et l'élimination des stéréotypes, aura lieu le 20 août, dès 13h, à la Bibliothèque publique d'Edmundston. De plus, le coût d'admission est de 5 \$ et l'invitation est lancée aux personnes de 5 ans et plus.

D'après Gabriel Roy, l'idée d'organiser une discussion grand public germait dans son esprit depuis un certain temps.

«Après réflexion, j'ai réalisé qu'il s'agirait d'un bon moment pour organiser une telle activité. En plus de vouloir que les gens sachent qu'Hailey Fantastic est toujours active, je trouvais que cette rencontre leur permettrait de se familiariser avec l'art de la drag ou les drag queens.»

«De plus, ça fait plusieurs fois que des adolescents ou de jeunes enfants me disent qu'ils ont hâte que je fasse un spectacle auquel ils pourraient assister», explique-t-il.

En plus de lancer l'invitation à l'ensemble de la population, le jeune homme de 23 ans donne un aperçu du déroulement de cet après-midi.

«Hailey Fantastic offrira une prestation et j'utiliserai mon expérience en tant qu'intervenant du GRIS Acadie pour me présenter. Puisque je me retrouverai dans la peau d'Hailey, j'expliquerai notamment aux gens que sous ce maquillage, un retrouve Gabriel, âgé de 23 ans, un peu gêné, etc. J'aurai également recours à l'humour pour transmettre mon message.»

«Par la suite, je répondrai aux questions des gens en me basant sur mon expérience personnelle», poursuit-il.

Enthousiaste par rapport à cette rencontre, Gabriel Roy souhaite que les gens se sentent inclus et à l'aise de prendre part à cette activité.

«Il s'agit vraiment d'une discussion et de quelque chose de spontané, amusant, divertissant et éducatif. Je souhaite également que les discussions soient franches et ouvertes. J'apprécie lorsque les gens posent des questions pour se familiariser avec le sujet.»



On peut apercevoir l'alter ego de Gabriel Roy, Hailey Fantastic. Photo contribution

Tout en souhaitant que les gens répondent à l'invitation, Gabriel Roy, est heureux de savoir que son travail a un impact dans son entourage.

«Ultimement, je veux être un modèle pour les jeunes qui n'ont pas de modèles. Personnellement, j'aurais aimé avoir un modèle, ce qui m'aurait peut-être évité de couler des cours ou de me retrouver dans un état de dépression», confie-t-il.

Lorsqu'il aura terminé ses études post-secondaires, Gabriel Roy souhaite revenir dans la région afin d'aider les gens. De plus, il insiste sur l'importance d'accepter la différence, en plus de prôner l'amour de soi et d'être soi-même.

«J'aime ma région ainsi que mon coin de pays et je suis ému de voir que je peux aider des jeunes et que ces derniers me font confiance. Ça me fait chaud au cœur et je me

dis que c'est mission accomplie!»

En terminant, rappelons que Gabriel Roy a remporté le prix étudiant de l'IEA 2023 pour son travail de recherche intitulé «L'art de la drag, le travail de la drag : une perspective acadienne néo-brunswickoise». L'étudiant a réalisé ce projet en marge du cours de Sociologie du travail offert du côté de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston, au cours du semestre d'hiver 2023.

Le Club Richelieu Edmundston récompensé par le Richelieu International

Le Club Richelieu Edmundston a remporté un prix de reconnaissance du Richelieu International dans la catégorie «Projet novateur» 2023 pour l'initiative Amie.s pour la vie.

CHRISTINE THERIAULT
BRUNSWICK NEWS

Ce prix vise à récompenser un club qui a mis sur pied un projet novateur ayant des retombées positives autant pour son milieu que pour son organisation. Amie.s pour la vie, une tradition qui se poursuit depuis près de trois décennies, est le résultat d'une collaboration entre le Club Richelieu Edmundston et la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany.

Dans le document de mise en candidature, on peut lire qu'en plus des campagnes de sensibilisation «le projet aide à propulser les jeunes vers l'avenir grâce à une journée de célébrations et d'activités, y compris une remise de prix et de bourses leur permettant de commencer leurs études postsecondaires du bon pied». À l'origine, l'objectif d'Amie.s pour la vie était de sensibiliser les finissants à célébrer la fin de leurs études secondaires sans alcool et sans drogues. D'ailleurs, ce projet est né après que soient survenus bon nombre d'accidents et décès en marge des célébrations de fin d'études.

«Nous n'avons pas de statistiques nous permettant de confirmer si la situation s'est améliorée, mais nous sommes convaincus que toute la sensibilisation effectuée a eu un impact», indique la vice-présidente du Club Richelieu Edmundston, Francine Plourde Carrier.

Bien que le projet ne soit pas récent, le président du Club Richelieu Edmundston, Michel Carrier, indique qu'au fil des ans, la formule a changé afin d'adapter le projet à la réalité actuelle.

«Autrefois, la soirée Amie.s pour la vie était un casino, alors les finissants participaient à une soirée axée sur le jeu. Aujourd'hui, cette activité comprend des jeux et le Souper des finissants. Nous en profitons pour sensibiliser les jeunes aux conséquences du jeu compulsif», explique-t-il.

De son côté, Mme Plourde Carrier précise que désormais, Amie.s pour la vie comprend des activités permettant aux jeunes de célébrer leurs réussites ensemble à l'école, des conférences, le souper des finissants ainsi qu'une soirée durant laquelle les élèves peuvent remporter des bourses et divers prix.

Afin de défrayer les coûts des activités



Dans l'ordre habituel, on peut apercevoir Monique Banville, président du Richelieu International; Francine Plourde Carrier et Murielle Plourde, membres du Club Richelieu Edmundston; Michel Carrier, président du Club Richelieu, et Jacques G. Albert, membre du Club Richelieu Edmundston. Photo contribution

organisées en marge de l'événement Amie.s pour la vie, les finissants doivent collaborer en vendant des cartes de bingo afin de participer à un bingo spécial.

«Ce projet est intéressant, car il rassemble le Club Richelieu Edmundston, les membres de la communauté, les finissants, etc. Cette année, les élèves ont fracassé un nouveau record en vendant des cartes de bingo pour près de 50 000 \$», déclare Mme Plourde Carrier.

«En plus de gérer les sous, le Club Richelieu Edmundston paie la location des toges des finissants ayant vendu des cartes et le souper. Nous avons également acheté des prix pour une valeur de 30 000 \$», poursuit-elle.

Tout en précisant que les élèves reçoivent un nombre de billets pour les tirages en fonction du nombre de cartes de bingo qu'ils ont réussi à vendre, Francine Plourde Carrier indique qu'il est intéressant de voir l'enthousiasme des élèves au fil des ans. Comptant de nombreux collaborateurs, Amie.s pour la vie est également rassembleur pour les membres du Club Richelieu Edmundston.

«Tous les membres participent à la préparation de ce projet, que ce soit pour le bingo, la soirée de jeux, etc. De plus, tous aiment beaucoup y travailler.»

La vice-présidente du Club Richelieu Edmundston insiste sur le fait que les retombées de ce projet se font sentir sur l'ensemble de la communauté, et ce, même les principaux bénéficiaires sont les étudiants.

«Ils apprennent à célébrer de façon sécuritaire, sont sensibilisés aux dangers de la drogue et de l'alcool et se sentent encouragés et valorisés par leur communauté. Ils ont également la chance de gagner des bourses et des prix pour commencer leurs études postsecondaires du bon pied.»

«La communauté est également gagnante, car les étudiants célèbrent de façon sécuritaire, alors que le personnel enseignant,

les parents, la communauté et les membres Richelieu sentent qu'ils accompagnent et encouragent les étudiants dans cette belle aventure qu'est la fin des études secondaires.»

Rappelons qu'il s'agit de la deuxième fois que le Club Richelieu Edmundston remporte un prix de reconnaissance du Richelieu International dans la catégorie «Projet novateur». Le projet qui avait été mis en lumière est le Sac d'école Richelieu.

Méga SPÉCIAUX

BROCHETTE DU CAMPEUR




SUPER SPÉCIAL
5.99\$
LB

Jusqu'à épuisement des stocks

METRO
Marché du Témis

115099323

605, av. Principale, Déglis
418 853-5560

Métro Marché du Témis, une équipe à votre service

AVIS DE DÉCÈS

**LANG, RAYMOND**

Au Centre hospitalier de l'Université de Montréal, le 10 juillet 2023, à l'âge de 69 ans et 2 mois, nous a quittés M. Raymond Lang. Il était le fils de feu Mme Fernande Bellefleur, fils adoptif de feu M. Liguorie Lang et de feu Mme Gertrude Ouellette et demeurait à Montréal.

Il laisse dans le deuil son frère Guido Lang (Verna) de Moncton; ses tantes Carmaine Bossé (feu Réal) d'Edmundston et Claudette Clavet (feu Clinton) de Sinclair, Maine; ses oncles Lawrence Ouellet (Ginette) de Lac-Baker et Nelson Ouellet (Rina) des États-Unis, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Il repose maintenant auprès de ses parents.

Ses funérailles ont eu lieu le jeudi 3 août 2023, à 16 heures, en la Cathédrale Immaculée-Conception, avec l'inhumation au cimetière paroissial. Le père William Rice présidait la cérémonie. Les porteurs étaient Réjean Michaud, Lawrence Ouellet, Dave Basque et Pierre Voyer. La lecture a été effectuée par Dave Basque. Les intentions de prières ont été lues par Louise Vadnais. La quête fut effectuée par Dave Basque. Les signets ont été distribués par Maurice Lefebvre et un hommage lui a été rendu par Anne Basque.

M. Lang était membre de l'Association des propriétaires du Québec.

En sa mémoire, des dons peuvent être faits à la Société canadienne du cancer.

La direction des funérailles a été confiée aux soins professionnels de la **maison funéraire J.B. Côté & Fils Ltée** du 160, rue de l'Église à Edmundston, NB www.jbcote.com

**LAGACÉ, GILBERT**

Paisiblement à sa résidence, le 30 juillet 2023, à l'âge de 68 ans et 3 mois, est décédé M. Gilbert Lagacé, domicilié à Ste-Anne-de-Madawaska, ex-époux de Mme Linda Godin, fils de feu M. Edmond Lagacé et de Mme Jeannine Thibodeau.

Il laisse dans la peine mais également avec de merveilleux souvenir, ses enfants : Sheila Lagacé et Nelson Lagacé, ses frères et sœurs : Thelma Cahill, Patricia Inskip (Thomas), Norbert (Juliette DeLeavey), Renald (feu Carole), Linda Patton (feu Lee), Lise St-Pierre (Marcel), Pauline Bolduc (feu Gilles) Donald Lavigne, Anne Lagacé (Charles Parent) et Rinette Lagacé ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Il repose maintenant auprès de ses parents, ses frères Gérard et Gérald.

Une Célébration aura lieu le lundi 7 août 2023 à 14 h à la **Résidence funéraire Bellavance** et l'inhumation au cimetière de Ste-Anne-de-Madawaska. La famille de M. Gilbert Lagacé accueillera parents et ami(e)s à compter de 13 h lundi le 7 août à la Résidence funéraire Bellavance du 153 chemin Canada à Edmundston. Les heures de visites seront lundi de 13 h à 14 h, soit l'heure de la Célébration.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Société Canadienne du Cancer.



PRIÈRES

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour la faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur, avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. FC



Mère Teresa. Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable, mais vrai. (D.L.)

EMPLOIS

\$\$ WANTED \$\$

Students, Retirees,
Ambitious People!

Be your own Boss!
Work from home.

Live the life you've always
wanted.

Minimal investment required,

Call Steve
506-874-6279 or
swilbur1970@gmail.com

ASPHALTE À PRIX PLUS QU'ABORDABLE!

Asphalte recyclé

Moitié prix de l'asphalte régulier

Johnny Bellefleur
Vendeur et installateur

Cell. : 253-0723

Le Rendez-vous des artistes célèbre ses 20 ans!

Du 18 au 20 août, artistes et visiteurs seront réunis dans le secteur Saint-Léonard de Vallée-des-Rivières afin de célébrer les 20 ans du Rendez-vous des artistes.

CHRISTINE THERIAULT
BRUNSWICK NEWS

Tout en rappelant qu'environ 60 artistes ont pris part à la première édition, le fondateur de l'événement, Clarence Bourgoin, qui a présidé l'événement durant plusieurs années, est fier de constater que la tradition demeure bien vivante.

«Le Rendez-vous des artistes a évolué au fil des ans et une chose en a amené une autre. Je me souviens que la première année, j'avais dit à mes collègues qu'ils ne feraient aucune vente et qu'il n'y aurait pas de visiteurs. Des artistes se souviennent également que nous installions des tableaux sur des boudeaux», raconte-t-il.

«Au fil des ans, nous avons construit des cabanons et aujourd'hui, nous avons un site extraordinaire», poursuit-il.

M. Bourgoin se souvient également qu'à l'époque, des artistes étaient réticents à participer au Rendez-vous.

«Ils trouvaient que compter cent artistes à un symposium était trop, que les ventes seraient diluées, etc. Aujourd'hui, plusieurs symposiums ont des cabanons, accueillent près de cent artistes, etc. Je crois que la formule du Rendez-vous a plus aux artistes et que nous étions en avance.»

Bien qu'organiser le Rendez-vous des artistes n'ait pas toujours été facile, le fondateur indique que les bénévoles ont toujours été en mesure d'innover et d'ajouter des nouveautés qui plaisent aux gens.

«Même si nous avons une bonne formule, nous devons toujours voir plus loin et nous adapter. Nous trouvons toujours des façons de nous améliorer. De plus, les artistes aiment venir ici.»

Heureux de constater que le Rendez-vous des artistes a eu un impact positif sur les arts et la culture dans la région, Clarence Bourgoin est fier d'avoir osé fonder cet événement et d'avoir su passer le flambeau.

«De plus, au fil des ans, le Rendez-vous s'est adapté aux tendances actuelles. Auparavant, le Rendez-vous était axé sur le figuratif, alors qu'aujourd'hui, on y retrouve tous les genres de peinture.»

Pour leur part, la présidente du Rendez-vous des artistes, Isabelle Desjardins, et le vice-président, Serge Desjardins, sont enthousiastes à l'approche de l'édition 2023.

«Cette année, nous accueillerons 102 artistes et nous nous assurerons de célébrer les 20 ans du Rendez-vous. Nous avons des idées et travaillons très fort», confirme Mme Desjardins.

Au cours de la soirée du 18 août, les gens pourront assister à un 5 à 7 lors duquel ils pourront déguster du vin et des hors-d'œuvre. Par la suite, le duo Greg & Suz divertira les artistes et visiteurs.

Tout en laissant entendre que les artistes apprécient leur séjour dans la région, Mme Desjardins indique que durant la deuxième soirée, les gens pourront s'amuser en compagnie de la forma-

tion Jerry T. Band.

En terminant, le vice-président, Serge Desjardins, indique que les bénévoles continuent de travailler afin d'améliorer le Rendez-vous des artistes et s'assurer d'accorder une place à la relève. Mentionnons que le volet jeunesse sera de retour, alors que des jeunes auront l'occasion de partager des cabanons avec certains artistes.



AU WWW.CHEVALIERS1932.ORG

Lorsque vous avez un numéro, il est à votre
NOM POUR TOUJOURS. MAIS SI INACTIF OU IMPAYÉ
DEPUIS 3 ANS, POSSIBILITÉ D'AVOIR ÉTÉ ANNULÉ.

Vous avez jusqu'au vendredi soir
pour payer pour le tirage de 10H30
le samedi de chaque semaine.

ON APPORTE LES PETITES CARTES

LORSQU'ON VA PAYER. MERCI !!

▶▶ AOÛT ◀◀

CETTE SEMAINE

ENVIRON 29,700 \$

À VISITER:

chevaliers1932.org

dans loterie, vérifier votre

numéro. Il est peut-être expiré.

2 \$ SEMAINE RENOUVELEZ OU ACHETEZ

AU PLUS TARD LE VENDREDI SOIR CHEZ:

JEAN COUTU RUE VICTORIA

ÉPICERIE CHEZ TI-MARC DÉPANNEUR DU COIN

RIOUX ESSO* LA P'TITE BOUCHERIE*

DÉPANNEUR LE P'TIT DONAT

TRUCK STOP PLUS

ST-JOHN VALLEY GAS BAR

CHEZ TI-MARC GAS BAR

HOROSCOPE

SEMAINE DU
13 AU 19 AOÛT 2023



BÉLIER

(21 MARS - 20 AVRIL)

Quelqu'un de spécial a une étincelle dans les yeux rien que pour vous. Embrassez votre nature audacieuse et lancez-vous dans des aventures audacieuses. Qu'il s'agisse d'un road trip spontané ou d'essayer un nouveau passe-temps, votre enthousiasme sera contagieux. Canalisez votre énergie ardente pour entretenir vos relations avec vos proches - Saupoudrez un peu de votre magie dans leur vie.



TAUREAU

(21 AVRIL - 20 MAI)

Ralentissez et savourez ce qui est vraiment important dans la vie. Embrassez vos racines et ancrez-vous dans la nature autant que possible. N'oubliez pas que le monde est votre jardin, alors prenez le temps de vous occuper des graines que vous avez plantées et regardez-les fleurir. Prenez plaisir aux petites et belles choses. Ce week-end sera débordant d'amour et de rires.



GÉMEAUX

(21 MAI - 21 JUIN)

Laissez votre esprit intelligent et votre curiosité prendre leur envol cette semaine. Explorez de nouvelles activités intellectuelles. Plongez dans des livres, engagez-vous dans des conversations stimulantes et laissez libre cours à votre imagination. N'ayez pas peur de partager vos pensées et vos idées avec les autres - Vous ne savez jamais de quel monde vous pourriez inspirer. Cette semaine, vous pouvez changer les cœurs et les esprits pour le mieux.



CANCER

(22 JUIN - 23 JUILLET)

Votre moi intérieur vous encourage à vous adonner à des soins personnels bien mérités. Entourez-vous de gentillesse, de luxe et de vos aliments réconfortants préférés. Trouvez du réconfort dans des activités créatives telles que peindre, écrire ou jouer d'un instrument. Rappelez-vous, prenez soin de votre bien-être émotionnel est la clé. Parcourez le monde avec un cœur plein d'amour.



LION

(24 JUILLET - 23 AOÛT)

Les étoiles s'alignent pour vous cette semaine. Embrassez votre interprète intérieur et laissez votre lumière briller dans tout ce que vous faites. Qu'il s'agisse de captiver un public ou simplement d'égayer la journée de quelqu'un avec votre rire contagieux, vous avez le pouvoir de faire de la magie. Équilibrez votre énergie vibrante avec des moments de solitude pour recharger votre esprit créatif.



VIERGE

(24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)

Votre intuition vous chuchote, vous incitant à prêter attention aux détails. Votre esprit analytique est un outil puissant, alors utilisez-le pour mettre de l'ordre dans le chaos et trouver des solutions innovantes aux défis auxquels vous pourriez être confrontés. Prenez le temps d'organiser votre environnement, de désencombrer votre esprit et de créer un espace harmonieux qui nourrit votre moi bienveillant et créatif.



BALANCE

(24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)

L'univers vous bénira avec sa beauté. Cette semaine, vous serez entouré d'art, de musique et de magie. Recherchez l'équilibre dans vos relations et trouvez l'harmonie dans les compromis. Votre nature diplomatique peut combler les lacunes et résoudre les conflits. Veuillez utiliser votre multitude de dons pour favoriser une plus grande compréhension et créer un monde plus pacifique autour de vous.

SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)

Le cosmos vous chuchote des secrets. Embrassez votre vraie nature et permettez à votre intuition de découvrir la vérité. Faites confiance à votre instinct et laissez vos passions vous guider vers des expériences transformatrices et enrichissantes. C'est un temps pour la découverte de soi et la découverte du dandestin. Embrassez les ombres, elles détiennent la clé pour libérer votre pouvoir et votre potentiel.



SAGITTAIRE (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)

L'univers vous invite à déployer vos ailes et à atteindre de nouveaux sommets cette semaine. Embrassez votre esprit d'aventure et lancez-vous dans un voyage d'exploration, qu'il s'agisse d'un voyage physique ou d'une quête de connaissances. Accordez plus de valeur à la diversité ainsi qu'aux différentes cultures et perspectives. N'oubliez pas d'emporter votre sens de l'humour partout où vous allez.



CAPRICORNE (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)

Dansez un équilibre délicat entre le travail et le jeu cette semaine. L'ambition est admirable, même si vous devez également nourrir votre cœur. Connectez-vous avec vos proches, vivez des moments joyeux et célébrez vos réalisations. Le succès ne se mesure pas seulement par les jalons professionnels, mais aussi par l'amour et le bonheur que vous cultivez dans vos relations.



VERSEAU

(21 JANVIER - 18 FÉVRIER)

Dansez au rythme de votre propre tambour. Embrassez votre individualité, vos idées non conventionnelles et votre pensée novatrice. Laissez libre cours à votre imagination - N'ayez pas peur de défier le statu quo. Il est important que vous vous entouriez d'âmes partageant les mêmes idées qui apprécient votre unicité et vous inspirent à avoir un impact positif sur le monde.



POISSONS

(19 FÉVRIER - 20 MARS)

Embrassez votre nature sensible et plongez profondément dans le monde des émotions cette semaine. Laissez votre intuition vous guider vers des actes de compassion et des gestes bienveillants. Votre cœur empathique a le pouvoir de guérir et d'apporter du réconfort à ceux qui en ont besoin. Ce week-end, prenez le temps de l'auto-réflexion - Rechargez votre énergie à travers des moments calmes de solitude.

De nouveaux joueurs se greffent aux Rapides de Grand-Sault



Les Rapides de Grand-Sault comptaient parmi les participants au défilé du Festival régional de la patate de Grand-Sault 2023. Photo contribution / Bryan Cote Photography

Au cours des dernières semaines, les dirigeants des Rapides ont confirmé l'identité de joueurs qui joindront les rangs de la formation de Grand-Sault au cours de la saison 2023-2024.

BRUNSWICK NEWS

Tout d'abord, le défenseur Jules Delepouille s'alignera avec les Rapides. Originaire d'Amiens (France), et domicilié à Montréal (Québec), Delepouille a disputé la dernière saison avec la formation de l'Académie de hockey Le Sommet où il a récolté 30 points à sa fiche (12 buts et 18 mentions d'aide).

On dit du défenseur de 6'2 et 180 livres qu'il est très habile pour manier la rondelle, ce qui lui permet de supporter l'attaque lorsque l'occasion se présente.

De plus, le gardien Adam Lecours sera également de la partie. Originaire de Sherbrooke (Québec), Lecours a disputé la dernière saison avec les Saints de Mount

Academy au niveau U-18, récoltant cinq blanchissages à sa fiche, en plus d'enregistrer un pourcentage d'efficacité de plus de .900. D'ailleurs, il a affiché un pourcentage d'arrêts de .944 lors des séries éliminatoires.

Lecours, 5'8 et 176 livres, a remporté 13 parties devant le filet avec l'école secondaire Triolet, en 2021-2022 (U-18 division 1), terminant du même coup la saison avec une excellente moyenne de buts alloués de 1,94.

Pour sa part, l'attaquant Emil Proulx se rapportera également aux Rapides durant la prochaine saison.

Originaire de Trois-Rivières (Québec), Proulx a joué les deux dernières saisons dans la ligue Cégep D2 avec les Vulkins de Victoriaville. Il a récolté un total de 71 points, soit 30 buts et 41 mentions d'aide.

L'attaquant de 5'11 et 170 livres est excellent dans les deux sens de la patinoire. De plus, il aurait hâte de porter les couleurs des Rapides.

Les Rapides accueilleront également les attaquants Tate Brenner et Cole Kerr, acquis en échange des Western Capitals de Summerside en retour de l'attaquant Jack Campbell.

Âgé de 18 ans et originaire de l'Ontario, Brenner a disputé 55 parties la saison dernière avec Summerside, inscrivant 12 buts en plus d'obtenir 8 mentions d'aide.

Pour ce qui est de Kerr, il est né en 2006 et a joué la saison dernière avec les Vitos de Saint John (Midget AAA). De plus, il a disputé deux rencontres dans l'uniforme des Western Capitals au cours de la dernière campagne.

En 2023-2024, le gardien Charles-Antoine Julien s'alignera avec l'Inuk de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). Au cours de la dernière saison, celui qui a porté l'uniforme des Rapides a disputé 13 parties affichant un pourcentage d'efficacité de ,862 et une moyenne de buts alloués de 5,72.

Âgé de 21 ans et originaire de Québec, Julien s'était joint aux Rapides lors de la deuxième portion du calendrier régulier.

Tournoi de golf 2023

En terminant, rappelons que les Rapides de Grand-Sault tiendront leur 4e tournoi de golf annuel le vendredi 8 septembre, dès 9h30, au Club de golf de Grand-Sault. Il est possible de s'inscrire par courriel à admin@rapidshockey.ca.

Integrity

Home Health Services
Soins et Services à Domicile

Chez Integrity, nous nous efforçons de fournir à nos communautés les meilleurs services de soins à domicile et personnels possibles et ce depuis 1996.

Appelez-nous aujourd'hui pour réserver une évaluation gratuite à domicile!

(506) 253-1273



Services de soins personnels et de soins à domicile

Nous proposons des soins personnels, la préparation des repas, un entretien ménager léger et une compagnie assurée par un personnel qualifié et formé dans le confort de votre maison.

Nos soignants attentionnés et compétents sont certifiés et ont un casier judiciaire vierge et une vérification des antécédents en matière de développement social.

www.integrityhhs.com

La LHM dévoile son calendrier régulier 2023-2024

infoweekend
papier.web.mobile

La Ligue de hockey junior des Maritimes (LHM) dévoile le calendrier de la saison régulière pour la saison 2023-2024. Les douze équipes de la ligue joueront un calendrier identique de 52 matchs.

INFO WEEKEND

Les équipes joueront huit matchs contre chacun de leurs adversaires de section et deux parties contre chacune des équipes de l'autre section. Les quatre meilleures formations de chaque section se qualifient pour les séries éliminatoires de la coupe LHM Metalfab.

Tel qu'annoncé précédemment, les Western Capitals de Summerside évolueront dans la section Eastlink sud avec les cinq équipes de la Nouvelle-Écosse en raison du déménagement de la nouvelle franchise des Steamers de West Kent dans la section Eastlink nord.

La saison débutera le jeudi 14 septembre alors que les Weeks Crushers de Pictou County recevront les Tigres de Campbellton au Pictou County Wellness Centre. West Kent jouera son premier match à domicile très attendu au Centre J.K. Irving de Grand-Bouctouche le dimanche 17 septembre contre les Rapides de Grand-Sault.

Dans une reprise de la finale de la coupe LHM Metalfab de la saison dernière, les Mariners de Yarmouth, champions en titre, accueilleront le Blizzard d'Edmundston au Mariners Centre le samedi 30 septembre.

La ligue entamera son congé de Noël le samedi 23 décembre et reprendra le calendrier de la saison régulière le samedi 30 décembre. Il y aura deux matchs la veille du jour de l'An : les Ramblers d'Amherst accueilleront Grand-Sault, et les Western Capitals de Summerside recevront les Weeks Crushers de Pictou County. La dernière journée de la saison régulière aura lieu le dimanche 10 mars.



En 2023-2024, les douze équipes de la ligue joueront un calendrier identique de 52 matchs. Photo contribution / Bryan Cote Photography

Il sera possible de suivre toute l'action de la LHM en direct sur HockeyTV. Certains matchs de la saison seront de nouveau diffusés sur Eastlink Community TV, dont la programmation sera annoncée à une date ultérieure.

PROGRAMMATION 2023

Jeudi, 17 août - Pour les artistes

9h00 à 17h00 Inscriptions des artistes et installation dans votre cabanon.
18h00 à 19h00 Vin d'amitié servi à tous nos artistes et conjoints.
19h00 Soirée libre.

Vendredi, 18 août

10h00 Ouverture des cabanons pour le public.
17h30 à 18h30 Souper Lasagne (gratuit pour les artistes; 20,00 \$ pour le public).
20h00 Fermeture des cabanons.
20h30 à 24h00 Cérémonie d'ouverture, suivie de la musique sous le grand chapiteau avec **Greg & Suz** (entrée gratuite).

Samedi, 19 août

10h00 Ouverture des cabanons pour le public.
17h30 à 18h30 Souper 1/4 de poulet (gratuit pour les artistes; 20,00 \$ pour le public).
20h00 Fermeture des cabanons.
20h30 à 24h00 Musique sous le grand chapiteau avec le groupe **Jerry T Band** (entrée gratuite).

Dimanche, 20 août

10h00 Ouverture des cabanons pour le public.
16h00 Fermeture des cabanons.
16h30 Cérémonie de clôture et un repas pour tous les artistes et conjoints.

Diffusion en direct avec Frontière FM 92.7 de 10h00 à 10h30, du vendredi au dimanche!

Prix Rendez-vous des artistes: Quatre (4) prix de 250,00 \$ parmi ceux qui se sont procuré des oeuvres de 250,00 \$ ou plus.

TIRAGES: Quatre (4) tableaux gracieusement des artistes suivants:

Michel Boisvert
Isabelle Desjardins

Pierre Laplante
Sophie Levesque

Entrée gratuite!

LES ENFANTS EN BAS ÂGE DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE

WWW.RENDEZVOUSDESARTISTES.COM

Le plus grand rassemblement d'artistes-peintres et de sculpteurs de l'est du Canada!

Le Rendez-vous des artistes permet aux visiteurs de voir à l'œuvre plus d'une centaine d'artistes-peintres et sculpteurs, en un seul endroit.

The largest gathering of painters and sculptors in Eastern Canada!

The Rendez-vous des artistes allows visitors to see the artwork of more than a hundred painters and sculptors, all in one place.



Pourquoi attendre pour une IRM ?



Les informations dont vous avez besoin, quand vous en avez besoin.

Pour que vous puissiez revenir à ce qui compte pour vous.

Rendez-vous disponibles dès maintenant !

Personnel hautement qualifié et expérimenté utilisant la technologie avancée d'imagerie par IRM et ultrasons et respectant les normes de santé et de sécurité.

Rapports disponibles en **5 jours***



Nous acceptons : les principales cartes de crédit, Interac (débit)

Nous avons mis en place des protocoles stricts pour assurer les normes de santé les plus élevées et la sécurité des clients et du personnel.

**MRI
MONCTON
IRM**
Magnetic Resonance Imaging
Imagerie par Résonance Magnétique